TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI HÀ NỘI	CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 953/2024/HS-PT
Ngày 10/12/2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Đặng Thị Thơm;

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Phan Nam;

Ông Nguyễn Tiến Dũng.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hương Liên - Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội.

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội tham gia phiên tòa*:** Bà Khúc Thị Hoàng Hạnh - Kiểm sát viên cao cấp.

Ngày 10 tháng 12 năm 2024, tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội, xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 1119/2024/TLPT-HS ngày 07 tháng 10 năm 2024 đối với bị cáo Hoàng Thị X, do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 53/2024/HS-ST ngày 07 tháng 8 năm 2024 của Tòa án nhân dân tỉnh Hải Dương.

- Bị cáo có kháng cáo:

Hoàng Thị X, sinh ngày 05/4/1998 tại tỉnh Hải Dương; nơi ĐKHKTT và cư trú: Thôn ĐU, xã BĐ, thị xã KM, tỉnh Hải Dương; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: Lớp 9/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn Đ và bà Phạm Thị P; có chồng là Nguyễn Văn Q và 02 con (con lớn sinh năm 2020, con nhỏ sinh năm 2021); tiền án, tiền sự: Không; bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Bảo lĩnh, hiện đang tại ngoại; có mặt tại phiên tòa.

Ngoài ra, trong vụ án còn bị hại là chị Tạ Thị T, người đại diện theo ủy quyền của bị hại không có kháng cáo, kháng nghị, Tòa án cấp phúc thẩm không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và Bản án sơ thẩm, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng tháng 9 đến tháng 11 năm 2022, chị Tạ Thị T mua các thiết bị vệ sinh, điện, nước của gia đình Hoàng Thị X để lắp đặt tại nhà của anh Nguyễn Văn

C ở thôn TL, xã BĐ, thị xã KM, tỉnh Hải Dương hết tổng số tiền là 190.786.000 đồng. Chị T đã tạm ứng một phần tiền và còn nợ lại chưa thanh toán. X và chồng là anh Nguyễn Văn Q đã yêu cầu chị T thanh toán tiền nhiều lần nhưng chị T trì hoãn. Đầu tháng 12/2022, do bức xúc về việc chị T trì hoãn trả tiền mua hàng nên X nảy sinh ý định ghép ảnh, đăng bài viết và ảnh của chị T lên mạng xã hội Facebook để nhờ mọi người tìm chị T về trả tiền. Chiều ngày 07/12/2022, tại cửa hàng điện nước của gia đình X ở DN, thị xã KM, tỉnh Hải Dương, X sử dụng điện thoại di động Iphone 7 của X truy cập vào tài khoản Zalo của chị T tải các ảnh của anh C, chị T về điện thoại, rồi sử dụng phần mềm điện thoại chỉnh sửa ảnh, ghép 02 bức ảnh chị T chụp nửa người phía trên lồng vào 02 khung ảnh thờ và ghép 01 bức ảnh chị T chụp chung với anh C lồng vào khung ảnh thờ treo trên tường, phía dưới ghép bàn thờ, đồ lễ hoa quả và bát hương. Sau khi ghép ảnh xong, X đăng tải lên tài khoản Facebook "Hoàng Thị X" của mình, đăng vào các nhóm Facebook "Chợ KM Online (Chợ C)", nhóm "TH - KM - HD" và nhóm "Thị xã KM" các ảnh anh C, chị T đã ghép vào khung ảnh thờ, bàn thờ, đồ lễ hoa quả và bát hương, bên dưới là bài viết nội dung:

"Thông báo tìm người. Chị ơi chị ở đâu chết thiêng - Chị về trả tiền em đi !!. Tên: Tạ Thị T, sinh ngày 03/9/1986. Quê: TT, QT, KM. Quê chồng: TL, BĐ, KM, Hải Dương. Chưa đăng ký kết hôn ở chung với nhau, xây nhà chồng phí làm móng nhà ở (thôn TL) ra nhà em lấy đồ không cho gia đình bên nhà chồng biết. Nhà chồng tin tưởng đưa tiền cho trả - mà chị lỡ ôm chạy mất thế. Nhà nghèo đã không có tiền – oai bên nhà chồng các bác ạ. Tưởng mặt mũi hiền lành. Tin tưởng đến cửa hàng em mua đồ tổng 230 triệu, chưa thanh toán 1 đồng mà đã chạy ra đi thế chị !! mọi người biết chị hay gặp chị đấy ở đâu báo em nhé, nhờ mọi người chia sẻ giúp em nhé !! Em xin chân thành cảm ơn...!"

Sau đó, X sử dụng điện thoại đăng nhập vào tài khoản Facebook "QN" của anh Nguyễn Văn Q là chồng của X chia sẻ bài đăng trên lên trang cá nhân của tài khoản Facebook "QN".

Sau khi chị T xem các hình ảnh và đọc bài viết về chị đăng tải trên mạng xã hội Facebook, chị T đã chụp lại màn hình bài viết, đồng thời điện cho anh Q hỏi tại sao đăng ảnh bôi nhọ danh dự chị T, thì anh Q bảo X xóa bài đăng trên Facebook nên X đã xóa bài viết. Tuy nhiên, X xóa không hết các ảnh đã đăng tải mà vẫn còn lưu trữ trong máy điện thoại. Chị T thấy mình bị xúc phạm danh dự, nhân phẩm, xấu hổ với mọi người nên trưa ngày 08/12/2022, chị T đã đi mua 01 lọ thuốc trừ sâu và 01 lọ thuốc diệt cỏ mang ra nghĩa trang nhân dân ĐQ, xã QT, thị xã KM, tỉnh Hải Dương uống để tự sát. Sau đó, chị T gọi điện cho anh Bùi Văn T1 là bạn chị T nói về việc chị đã uống thuốc trừ sâu tự tử và đang ở nghĩa trang. Anh T đã gọi điện báo ông Tạ Quang D là bố đẻ của chị T biết. Ông D đi tìm ở khu vực nghĩa trang nhân dân ĐQ thì phát hiện chị T đang nằm ở đó, miệng sùi bọt. Ông D đi ra ngoài kêu cứu thì gặp anh Đ1. Khoảng 14 giờ cùng ngày, ông D cùng anh Đ1 đưa chị T đến Phòng khám đa khoa PT, thị xã KM cấp cứu. Chiều cùng ngày, chị T được chuyển lên Bệnh viện đa khoa tỉnh HD để điều trị với chẩn đoán ngộ độc thuốc trừ sâu. Đến ngày 14/12/2022, chị T xuất viện về nhà, hiện nay sức khỏe chị T bình thường.

Ngày 08/12/2022 và ngày 09/12/2022, chị Tạ Thị T và ông Tạ Quang D là bố đẻ chị T có đơn đề nghị xử lý Hoàng Thị X và Nguyễn Văn Q.

Tại Kết luận giám định qua hồ sơ số 110/KLTTCT ngày 11/4/2024, Trung tâm pháp y – Sở Y tế tỉnh HD đã kết luận đối với tổn thương cơ thể chị Tạ Thị T: *"Các kết quả chính: Nghi ngờ uống thuốc trừ sâu, được rửa dạ dày và điều trị. Từ khi vào Phòng khám đa khoa PT đến khi chuyển đến Bệnh viện đa khoa tỉnh HD, ra viện, chị T bình thường về chỉ số sống. Kết luận: Căn cứ vào Thông tư số 22/2019/TT-BYT ngày 28/8/2019 của Bộ Y tế, quy định tỷ lệ tổn thương cơ thể sử dụng trong giám định pháp y, Giám định pháp y tâm thần, xác định tỷ lệ tổn thương cơ thể của chị Tạ Thị T tại thời điểm giám định là: Không có mục xác định tỷ lệ tổn thương cơ thể. Không đủ yếu tố kết luận chị T trúng độc (uống) thuốc trừ sâu"* .

Về trách nhiệm dân sự: Chị Tạ Thị T và ông Tạ Quang D là người đại diện theo ủy quyền của chị T không yêu cầu Hoàng Thị X phải bồi thường về dân sự.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 53/2024/HS-ST ngày 07 tháng 8 năm 2024, Tòa án nhân dân tỉnh Hải Dương quyết định:

1. Tuyên bố: Bị cáo Hoàng Thị X phạm tội *"Làm nhục người khác"*.

2. Áp dụng điểm b khoản 3 Điều 155; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự, xử phạt: Bị cáo Hoàng Thị X 03 (ba) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt đầu thi hành án.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về xử lý vật chứng án phí và thông báo quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 12/8/2024, bị cáo Hoàng Thị X kháng cáo với nội dung xin giảm nhẹ hình phạt và xin hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Hoàng Thị X thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội, tỏ ra ăn năn hối cải, hối hận về hành vi đã thực hiện. Bị cáo cho rằng Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo hình phạt tù giam là nặng, do bị cáo quá bức xúc vì bị hại mua nhiều hàng hóa với số tiền hơn 190.000.000 đồng nhưng không trả mà còn chặn số điện thoại liên lạc của vợ chồng bị cáo, bị cáo đến nhà tìm nhiều lần nhưng không gặp. Chỉ vì muốn đòi nợ bị hại mà bị cáo đã bột phát, nhất thời thiếu suy nghĩ dẫn đến thực hiện hành vi vi phạm pháp luật; hoàn cảnh gia đình bị cáo rất khó khăn, bị cáo có 02 con còn nhỏ, cần người chăm sóc, hiện nay bị cáo đang mang thai con thứ 03. Vì vậy, đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo, cho bị cáo được hưởng án treo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội sau khi tóm tắt nội dung vụ án đã phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án, xác địnhTòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Hoàng Thị X về tội *"Làm nhục người khác"* theo quy định tại điểm b khoản 3 Điều 155 Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội, đúng quy định pháp luật; hành vi phạm tội của bị cáo đã xâm phạm đến danh dự, uy tín, nhân phẩm của người khác, gây mất trật tự trị an xã hội. Với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, hậu quả mà bị cáo đã gây ra, cần có mức hình phạt phù hợp, đảm bảo tác dụng để răn đe, giáo dục bị cáo cũng như đấu tranh phòng ngừa tội phạm chung.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo xuất trình được một số tình tiết giảm nhẹ mới, trên cơ sở tính chất, mức độ hành vi phạm tội, thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải của các bị cáo, căn cứ quy định tại Điều 355; Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự, đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của bị cáo Hoàng Thị X, áp dụng thêm điểm n khoản 1 Điều 51, Điều 65 Bộ luật Hình sự, giữ nguyên mức hình phạt nhưng cho bị cáo Hoàng Thị X được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở các tài liệu và chứng cứ đã được thẩm tra tại phiên toà; căn cứ kết quả xét hỏi và tranh luận công khai tại phiên toà, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện các chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, trình bày của bị cáo:

[1] Về tố tụng:

[1.1]. Kháng cáo của bị cáo Hoàng Thị X trong thời hạn luật định và hợp lệ, được chấp nhận xem xét, giải quyết theo trình tự phúc thẩm.

[1.2]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử sơ thẩm đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai nhận tội của bị cáo Hoàng Thị X tại phiên tòa phúc thẩm phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, tại phiên tòa sơ thẩm, phù hợp với lời khai của bị hại, người làm chứng và hồ sơ bệnh án của bị hại tại Phòng khám đa khoa PT, thị xã KM và Bệnh viện đa khoa tỉnh HD; ngoài ra còn phù hợp với các Kết luận giám định, vật chứng thu giữ cùng các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án mà Cơ quan điều tra đã thu thập được, Hội đồng xét xử phúc thẩm có đủ cơ sở kết luận:

Do bức xúc về việc chị Tạ Thị T trì hoãn không trả tiền mua hàng, nên chiều ngày 07/12/2022, Hoàng Thị X đã có hành vi dùng điện thoại nhãn hiệu Iphone 7 truy cập vào tài khoản Zalo của chị T tải các ảnh của chị T và ảnh của anh C về máy điện thoại của X. X sửa ảnh, ghép ảnh chị T lồng vào khung ảnh thờ; ghép ảnh chị T và anh C lồng vào khung ảnh thờ, ghép bàn thờ, đồ lễ hoa quả và bát hương. Sau đó, X dùng tài khoản Facebook "Hoàng Thị X" đăng tải các ảnh đã ghép và bài viết lên các nhóm mạng xã hội Facebook gọi chị T về trả nợ. Chị T thấy mình bị xúc phạm danh dự, nhân phẩm, xấu hổ với mọi người, nên trưa ngày 08/12/2022, chị T đã uống thuốc trừ sâu để tự tử, nhưng được phát hiện đưa đi cấp cứu tại Phòng khám đa khoa PT và Bệnh viện đa khoa tỉnh HD đến ngày 14/12/2022 thì ra viện; hiện nay, sức khỏe của chị T không bị ảnh hưởng.

Vì vậy, Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử bị cáo Hoàng Thị X về tội "*Làm nhục người khác"* theo quy định tại điểm b khoản 3 Điều 155 Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội, đúng quy định pháp luật.

[3] Xét kháng cáo của bị cáo Hoàng Thị X, Hội đồng xét xử xét thấy:

Hành vi phạm tội của bị cáo mặc dù đã xâm phạm đến danh dự, uy tín, nhân phẩm của người khác, gây mất trật tự trị an xã hội nên cần phải xử lý bị cáo theo quy định của Pháp luật hình sự. Tuy nhiên, Hội đồng xét xử thấy hành vi phạm

tội của bị cáo Hoàng Thị X mang tính chất giản đơn, do thiếu hiểu biết, hành động bột phát, một phần do bị hại cố ý không có thái độ hợp tác trong việc thanh toán nợ cho bị cáo đối với số tiền 185.786.000 đồng (chị T mới ứng trước mua hàng cho vợ chồng bị cáo số tiền 5.000.000 đồng), đây là số tiền lớn, ảnh hưởng đến việc kinh doanh của gia đình bị cáo; hành vi của bị cáo cũng chỉ để thực hiện mục đích chính là đòi nợ, cho đến nay cũng không có tài liệu xác thực việc bị hại đã trả số tiền trên cho bị cáo; hiện sức khỏe bị hại đã hoàn toàn hồi phục. Do đó, cần phải xem xét để đánh giá khách quan, toàn diện tính chất hành vi phạm tội của bị cáo, từ đó áp dụng hình phạt phù hợp. Quá trình điều tra, truy tố, xét xử, bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; Bị cáo tích cực tham gia các hoạt động thiện nguyện, ủng hộ nhiều quỹ nhân đạo tại địa phương như Quỹ vì người nghèo năm 2022 và năm 2024, Quỹ nạn nhân chất độc da cam năm 2024, Quỹ đền ơn đáp nghĩa xã BĐ năm 2022; gia đình bị cáo có công với cách mạng, bị cáo có bố chồng là ông Nguyễn Văn C1 được tặng thưởng Huy chương chiến sỹ vẻ vang, nên Tòa án cấp sơ thẩm áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo là có căn cứ; bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo xuất trình thêm tình tiết mới thể hiện bị cáo đã tích cực tham gia phòng chống dịch Covid-19 năm 2021, tham gia hiến máu cứu người, Quỹ đền ơn đáp nghĩa xã BĐ năm 2024 có xác nhận của UBND xã BĐ; ngoài ra, bị cáo xuất trình tài liệu thể hiện ngoài bố chồng bị cáo là người có công với cách mạng thì gia đình bị cáo còn có Bà mẹ Việt Nam anh hùng Nguyễn Thị K là cụ bị cáo; Liệt sĩ Hoàng Văn B, Liệt sĩ Hoàng Văn L là ông họ bị cáo; ông Trương Xuân B là ông họ của bị cáo được tặng Huân chương kháng chiến hạng Nhất và hạng Ba; ông Vũ Quốc P là ông họ của bị cáo được tặng Huy chương kháng chiến hạng Nhất, được Ban chấp hành Hội cựu chiến binh huyện KT tặng Giấy khen. Đồng thời, bị cáo còn xuất trình tài liệu thể hiện bị cáo đang mang thai con thứ ba đã đi thăm khám, được bệnh viện xác nhận; đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới, Hội đồng xét xử phúc thẩm ghi nhận và áp dụng thêm cho bị cáo theo quy định tại điểm n khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Bị cáo cũng đã thực hiện nghĩa vụ nộp tiền án phí hình sự sơ thẩm để thi hành theo quyết định của Tòa án cấp sơ thẩm, thể hiện thái độ chấp hành pháp luật trong việc thi hành bản án. Xét bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, có nơi cư trú rõ ràng và có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự; đặc biệt, hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn, bản thân bị cáo đang nuôi 02 con nhỏ và đang mang thai con thứ 03. Do đó, căn cứ vào tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, trên cơ sở cân nhắc, xem xét tới các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của bị cáo thì có cơ sở để Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên mức hình phạt nhưng cho bị cáo được hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách với bị cáo, giúp bị cáo có cơ hội được tự cải tạo tại địa phương để chăm sóc con nhỏ, trở thành công dân có ích cho gia đình và xã hội. Việc cho bị cáo được hưởng sự khoan hồng của pháp luật không gây ảnh hưởng xấu tới tình hình an ninh trật tự, trị an xã hội, vẫn đảm bảo tác dụng răn đe, giáo dục riêng bị cáo và phòng ngừa chung tội phạm; Đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội về việc giữ nguyên mức hình phạt nhưng cho bị cáo được hưởng án treo phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử phúc thẩm nên được chấp nhận.

[4] Về án phí: Kháng cáo của bị cáo Hoàng Thị X được chấp nhận nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[5] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án.

1. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Hoàng Thị X; Sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 53/2024/HS-ST ngày 07 tháng 8 năm 2024 của Tòa án nhân dân tỉnh Hải Dương về hình phạt đối với bị cáo, cụ thể:

Tuyên bố bị cáo Hoàng Thị X phạm tội *"Làm nhục người khác"*.

Áp dụng điểm b khoản 3 Điều 155; điểm n, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Hoàng Thị X 36 (Ba mươi sáu) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 60 (Sáu mươi) tháng kể từ ngày tuyên án phúc thẩm (ngày 10/12/2024).

Giao bị cáo Hoàng Thị X cho Ủy ban nhân dân xã BĐ, thị xã KM, tỉnh Hải Dương giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo Hoàng Thị X có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân xã BĐ giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước đó và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật Hình sự.

2. Về án phí: Bị cáo Hoàng Thị X không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Ghi nhận bị cáo Hoàng Thị X đã nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm theo Biên lai thu tiền 0003001 ngày 13/11/2024 của Cục Thi hành án dân sự tỉnh Hải Dương.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

4. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:
- VKSNDCC tại Hà Nội;
- TAND tỉnh Hải Dương;
- VKSND tỉnh Hải Dương;
- Cục THADS tỉnh Hải Dương;
- Cơ quan CSĐT - Công an tỉnh Hải Dương;
- UBND xã BĐ, thị xã KM, tỉnh Hải Dương;
- Bị cáo (theo đ/c);
- Lưu: HSVA, P. HCTP.TACC Hà Nội.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(Đã ký)

Đặng Thị Thơm